

EHPESU Pê Chyáng Hun Kat é Laiká (Ephesians)

¹ Garai Gasang ô nau é eq rajung za, Hkrisduq Yesuq é lagyo nghut sû, ngò Poluq gi, Ehpesu myuq má nyi é, Hkrisduq Yesuq má lhumzui bang nghut é, haû sân-yúng bâng chyáng nguингón dang shit kyô kat lhê.

² Nga-nhûng é Îwa Garai Gasang eq Yhumsîng Yesuq Hkrisduq chyáng mâ é, jeju eq nguингón hkyô gi, nungmoq chyáng ru joq nyî shâng gaq ô!

Hkrisduq Mâ É, Woi-nyí Hkyô Shimân Jeju Pé

³ Mauhkûng htoq tsáng myhâng má, woi-nyí hkyô eq sêng é shimân jeju jung hkangmó lé, Hkrisduq má nga-nhûng lé shimân byi sû, nga-nhûng é Yhumsîng Yesuq Hkrisduq é Yhângwa, Garai Gasang gi, hkungsô wó nyî shâng gaq.

⁴ Hkâsu mù gâ le, nga-nhûng gi, Garai Gasâng é hí má, chyoiyúng é bang eq mara a bo é bang dut râ matú, Garai Gasang gi, mingkan lé a hpân shi mai, Hkrisduq Yesuq má nga-nhûng lé hkyin yu to bê nghut ri. ⁵ Hau htoq agó, Yhang, nga-nhûng lé chyitdap é yanmai, Yhang myit nguì ô nau é eq rajung za, Yesuq Hkrisduq mai yhangzô pé kut yu râ matú, hí mai nga-nhûng lé masat to bê nghut ri.

⁶ Haû mù, Yhang chyitdap é Sû* má, nga-nhûng lé laí laí byi bê nghut é, hpungwup shingkang bo é

* ^{1:6} Yhang chyitdap é Sû gâ é gi, Yesuq lé taí nau é nghut lhê.

jeju chyunghuq lé, chôm hkya-on sháng. ⁷ Garai Gasâng é agùn agó é jeju yanmai, nga-nhúng mara hkyut byî é hui luî, Yhang Zô é sui dông mai, nga-nhúng gi, Yhang má hkyi yù hkyô wó yu é nghut lhê. ⁸ Jeju haû lé gi, hpaqchyî byéng-yá eq sê gyô é nyan banshoq le kut, Yhang, nga-nhúng lé agùn agó byi bê nghut lhê. ⁹ Garai Gasang gi, Yhang myit ngui é eq rajung za, Hkrisduq dông mai kut râ matú hen to bê nghut é, Yhâng é zaú tô é hkyô lé, nga-nhúng lé shit bê nghut ri. ¹⁰ Sê gyo wuî é hkyô haû gi, lhoq dik râ ahkyíng jé jáng, mauhkûng htoq eq myigûng htoq mâ é lhunghâng lé, Hkrisduq má rading ralhum za kut râ nghut é hkyô nghut lhê.

¹¹ Hkrisduq má sâng-hi myit myoqbyù bang nghut é nga-nhúng gi, Yhâng é hpungwup shingkang lé hkya-on kungtôn sháng gaq ga, ¹² Garai Gasang gi, Yhang myit sôn tô é lhunghâng lé ban kut mù, Yhâng ô nau é dông, hí mai myit hpyit doqdân to bê eq rajung za, nga-nhúng lé le, Hkrisduq má hkyin yu to bê nghut ri. ¹³ Hau htoq agó, nungmoq le, nungmoq é hkyi yù hkyo é gabú danglù gâ é tengmán mungdang lé wó gyo kô é hkûn, Hkrisduq eq sêng é bang dut bekô nghut ri. Nungmoq gi, Hkrisduq lé lumjíng bekô nghut é yanmai, haû gidiq byî tô é Chyoiyúng Woi-nyí dizik htûng tap byî é hui bekô nghut ri. ¹⁴ Garai Gasâng é hpungwup shingkang lé hkya-on râ matú, Yhang eq sêng é byu pé hkyi xe yù huî é hkyíng jé shoq, Chyoiyúng Woi-nyí haû gi, nga-nhúng é muizè lé hkyak wó yû râ nghu é masat nghut ri.

Poluq Kyûdung Byî É Hkyô

¹⁵ Haû mù luî, Yhumsîng Yesuq lé nungmoq lumjíng é hkyô eq sân-yúng bang lhunghâng lé nungmoq chyitdap é hkyô lé, ngô wó gyô é yanmai, ¹⁶ ngò gi, ngá é kyûdung dang má nungmoq lé myit bun uchyang, anum yhang, nungmoq é matú jeju hkya-ôn nyi lhê. ¹⁷ Nga-nhûng é Yhumsîng Yesuq Hkrisduq é Garai Gasang nghut é, hpungwup shingkang bò sû haû Îwa gi, Yhang lé nungmoq je sé râ matú, hpaqchyî byéng-yá wó byî é eq san za wó sé nhang é Woi-nyí, nungmoq lé byi shâng gaq nghû, ngò, Yhâng chyâng dûng nyi lhê. ¹⁸ Hau htoq agó, Yhang, nungmoq lé ji yu é myit myoqbyù hkyô, hkasû é nghut é lé le, Yhâng é hpungwup shingkang bo é muizè gi, sân-yúng bâng chyâng agûn agó joq nyi é hkyô lé le, Yhâng é kô dik é a-tsam mó gi, lumjíng bang nga-nhûng é matú nghut é lé le, ¹⁹ nungmoq wó sé râ matú, nungmoq é myit myoqjí lhoq gyeng byî é hui shâng gaq nghû, ngò kyûdung byî nyi lhê. A-tsam mó haû gi, Garai Gasang, Hkrisduq lé shi é mai lhoq dui toq yû mù, ²⁰ mauhkûng htoq tsâng myhâng má, Yhâng é loqyò hkyam shut zùng nhang é hkûn, chung é wum-o a-tsam mó eq rajung za nghut ri. ²¹ Hkrisduq gi, uphkang é, ahkâng ayá wó é, a-tsam bo é eq up zô é bang banshoq htoq má le, ahkuí pyat eq htang pyat má myhîng é myîng lhunghâng é htoq má le, je gyaú é sû nghut lhê. ²² Hau htoq agó, Garai Gasang gi, lhunghâng lé Yhâng é hkyiwa ô má tô to luî, haû noqkuq hpûng é matú, Yhang lé, jung hkangmó é ushuq dut râ dông masat to bê nghut ri. ²³ Noqkuq hpûng haû gi, Hkrisduq é gungdu nghut luî, hkyô hkangmó má jung hkangmó lhoq byíng

jup é Hkrisduq byíng nyi é nghut ri.

2

Hkrisduq Má Asak Dui É Hkyô

¹ Laî ló bê hkûn, nungmoq gi, tarâ lu laî é eq mara kutshut é hkyô pé é yanmai, shi tô é bang dut kô é nghut lhê. ² Haú hkûn, nungmoq gi, mingkan ngón hkyô pé má lhaq châng nyì kô é htoq agó, haû tarâ a châng bâng é myit má ahkuî mû zuî nyi é sobyô nghut é, maulat lé up sû htâng châng nyì kô é bang nghut lhê. ³ Nga-nhúng banshoq bang le, yhangmoq su kut nyi laî lo é bang chyat nghut mù, yubak mara byíng é suisho ô naù gadaú hkyô má nyi é bang nghut é htoq agó, gungsho ô nau é hkyô pé eq myit é hkyô pé dông za châng wú é bang nghut lhê. Haû mù, góbang eq rajung za, nga-nhúng gi, Garai Gasâng é nhikmo-yo hkyô eq gingdán wú é bang chyat nghut lhê. ⁴ Nghut kôlhang, shogyo nhikmyin myit gyaí bo é Garai Gasang gi, nga-nhúng, tarâ lu lai luî shi byuq bê bang dut kôlhang, Yhâng é chyitdap myit mó èq, nga-nhúng lé chyitdap luî, Hkrisduq eq rahá asak duì nhâng bê nghut ri. ⁵ Haû mù, nungmoq gi, Garaî jejû èq za hkyi yu é hui bekô nghut ri. ⁶ Garai Gasang gi, Hkrisduq Yesuq má, nga-nhúng lé, Yhâng é ge é hkyô shit bê nghut mù, a ung tai é Yhâng é jeju lé, htang pyat má wó shit shâng gaq ga, ⁷ nga-nhúng lé, Hkrisduq eq rahá lhoq dui toq yû mù, mauhkûng htoq tsâng myhâng má, Yhang eq rahá zùng nhang to bê nghut ri. ⁸ Hkâsu mù gâ le, nungmoq gi, lumjíng é dông mai Garaî jejû èq za hkyi yu é hui bekô nghut ri. Haû gi, nungmoq

chyáng mâ é a nghut, Garai Gasâng jeju chyunghuq za ru nghut lhê. ⁹ Haû gi, yhumsing é muzó mai wó é a nghut é yanmai, ó yuq le nghutbun râ hkyô a joq. ¹⁰ Hkâsu mù gâ le, nga-nhúng gi, Garai Gasâng é loqmú pé nghut mù, nga-nhúng zui saí râ matú, hí hí mai, Garai Gasang hen lajâng tô é ge é muzó pé lé zui saí râ matú, Hkrisduq Yesuq má hpan to hui bê bang nghut lhê.

Hkrisduq Má Rading Ralhum

¹¹ Haû mù luî, nungmoq gi, hí hkûn, hku lé lo é mai yhang tûngbaù pé nghut é hkyô lé le, byu loq èq za gungsho má kut é, "ahpyo-kuq hpyit hkâm bang" gâ é bang mai, nungmoq lé, "ahpyo-kuq hpyit a hkâm bang" ga byi kô é hkyô lé le, myitbun keq. ¹² Haú u lé, nungmoq gi, Hkrisduq eq gâng lhûm tô é bang; Israelaq mingbyû a nghut é bang; danggidiq eq sêng é dangshikaq pé má gó ming byù nghut é bang; mingkan htoq má, myoqbyù jowò a joq é eq Garai a wó é bang nghut é lé, myitbun keq. ¹³ Nungmoq gi, hí hkûn wê gâng nyi é bang nghut kôlhang, ahkuû kûm, Hkrisduq é sui dông mai Hkrisduq Yesuq má shuî chyâng htep é hui bekô nghut ri.

¹⁴ Hkâsu mù gâ le, Yhânggùng yhang gi, nga-nhûng é nguingón hkyô nghut ri. Yhang gi, gyoro má kyo tô é madin nghut é a naù a wom hkyô lé hpyoq hpyi pyám byi luî, haû í myû* dut nyi é lé, rahú za dut nhâng bê nghut ri. ¹⁵ Haû hkunmó pé eq hkang tô é tarâ pé bo é jep é tarâ lé, Yhâng é gungsho má lhoq htûm pyám bê nghut ri. Haû

* **2:14** I myû gâ é gi, Israelaq byu pé eq tûngbaù pé lé gâ lhê.

mù, Yhang ô nau é hkyô gi, haû í myû dut tô é lé, Yhânggùng má yhang, byù sik ra-myû za hpan to râ matú nghut ri; haú dông, simsaq hkyô kut byi bê nghut ri. ¹⁶ Yhang gi, a naù a wôm lhûm é hkyô lé, haû tapzîng má lhoq htûm pyám byi mù, haû tapzîng dông mai, byù myu í myu é lé ragùng za kut luî, Garai Gasang eq xoq byi bê nghut ri. ¹⁷ Yhang gi, wê gâng nyi é bang† nungmoq lé le, chyâng htep nyi é bang† lé le, simsaq hkyo é danglù lé hko kyo bê nghut ri. ¹⁸ Hkâsu mù gâ le, nga-nhûng í myû gi, Yhang dông mai, Woi-nyí ralhum zâ èq, haû Íwâ chyâng wàng râ hkyô dong bê nghut ri.

¹⁹ Hau é yanmai, nungmoq gi, tûngbaù pé eq byù bîng pé a nghut lô é za, Garaî é byu pé eq rahá, mingbyû wùi eq yhumbyù wùi chyat nghut bekô nghut luî, ²⁰ haû lagyô pé eq myiqhtoî pé, hi tô é apûn awang htoq má xuq tô é bang chyat nghut akô; Hkrisduq Yesuq yhang, haú mâ é ahkyak é htungchyûn luqgok dut bê nghut ri. ²¹ Yhang má, wahpang lhum góñ xoq lhûm bùm é nghut mù, haû Yhumsîng má chyoiyûng noqkuq yhûm ralhum dut lò bê nghut ri. ²² Woi-nyí dông mai, Garai Gasang nyì râ jang dut râ matú, nungmoq le, Yhang má, wahpang su tsuq é chôm huî nyi bùm bekô nghut ri.

3

Poluq, Tûngbaù Pê É Tarâ Hkô Sará

† **2:17** Wê gâng nyi é bang gâ é gi, tûngbaù pé lé gâ lhê. † **2:17**
Chyâng htep nyi é bang gâ é gi, Israelaq byu pé lé gâ lhê.

¹ Haû su nghut mù, Hkrisduq Yesuq é hkyô lé, nungmoq tûngbaù pê chyâng hko kyô é yanmai, htongbyû dut sû, ngò Poluq gi, nungmoq é matú kyûdung byí lhê.

² Nungmoq lé dojaú râ é matú, ngo lé byî tô é Garai Gasâng jeju ayá shî lé, nungmoq gè gè wó gyô wú bekô râ nghut lhê. ³ Haû gi, hí hkûn, ngò, tot é dông kâ tô wú bê eq rajung za, haû zaú tô é hkyô lé, shing-rán dông ngo lé sé nhang é nghut ri. ⁴ Haú hkyô lé, nungmoq nghap wú é hkûn, Hkrisduq eq sêng é zaú tô é hkyô, ngò rago sê é lé, nungmoq wó sé kó râ nghut lhê. ⁵ Haû lé, laî lò bê ipyat pé mâ é byu pé lé a sé nhang é nghut kôlhang, ahkuî gi, Garai Gasâng é chyoiyûng é, lagyô pé eq myiqhtoî pé lé, haû Woi-nyí èq hpông shit bê nghut ri. ⁶ Zaú tô é hkyô haû gi, gabú danglù dông mai, Hkrisduq Yesuq má, Israelaq byu pé eq rahá, tûngbaù pé le, hkûng xoq bang wó dut luí, gungdu ralhûm é gungsho showui showang pé chyat dut é eq, danggidiq byi tô é lé wó chôm hkam yu é bang dut é hkyô nghut ri.

⁷ Yhâng é hpungwup a-tsam mai, ngo lé byî tô é Garai Gasâng jeju chyunghuq é yanmai, ngò gi, gabú danglù shî taí râ dui-nhâng zoshâng dut é nghut lhê. ⁸ Ngò gi, haû Garai Gasâng é byu pé mâ é tiq dik sû htoq má lhâng je tiq sû nghut kôlhang, haû Hkrisduq é a ung htoq taî é wó sùt hkyô lé, tûngbaù pê chyâng hko kyo râ matú le, ⁹ haû lhunghâng lé hpan é Garai Gasang má, laî lò bê ipyat pé má zaú tô é, zaú tô é hkyô haû lé hkâsu kut tô é lé, yuq hkangmó lé taî sân kyo râ matú le, jeju shî, ngo lé byi bê nghut ri. ¹⁰ Haû gi, nga-

nhûng é Yhumsîng Hkrisduq Yesuq má lhoq pán bê nghut é, Yhang ahtum abyuq myit hpyit tô bê eq rajung za, ¹¹ haû Garai Gasâng é hpaqchyî mó góng lé, noqkuq hpúng dông mauhkûng htoq tsáng myhâng mâ é uphkâng bang eq ahkâng ayá wó bang lé, ahkuî sé nhâng râ matú nghut lhê. ¹² Nga-nhûng gi, nga-nhûng é Yhumsîng Hkrisduq Yesuq eq rading ralhum za nghut é yanmai le, Yhang lé lumjíng é yanmai le, Garai Gasang chyâng, wám é myit eq a gyuq a wàm é myit èq wó htep ê é nghut lhê. ¹³ Haû mù luî, ngò, nungmoq lé dûng tôngbán nau é gi, nungmoq é matú, ngò wuîhke jamjau hui zô é yanmai, nungmoq i-myit hkâgyui kó; haû gi, nungmoq é matú akyû bò râ hkyô nghut lhê.

Ehpesu Myuq Byu Pé Lé Kyûdung Byî É Hkyô

¹⁴ Haú pê é yanmai, ngò gi, haû Îwâ é hí má hkyihput htuq luî kyûdûng é nghut lhê. ¹⁵ Mauhkûng eq myigûng htoq mâ é Yhâng é ikun byù lhunghâng gi, Yhâng chyâng mai myìng wó yu é chyat nghut lhê. ¹⁶ Nungmoq é lumjíng myit mai, nungmoq é i-myit unghkaû má Hkrisduq wó nyi nyì shâng gaq nghû, ¹⁷ Yhang é hpungwup shingkang bo é agùn agó wó sút é mai, nungmoq é i-myit unghkaû má é sûlé, Yhâng é Woi-nyí dông, hpungwup a-tsâm èq wum-o lhoq kíng byi râ matú, ngò kyûdung byi lhê. Hau htoq agó, nungmoq gi, chyitdap myit má amyit chîn to luî, awang hi to mù, ¹⁸ sân-yûng bang eq rahá, hau é apyî, a-tsûng, myhâng, nik, hkâ-í nghut é lé, rago wó sé kôluî, ¹⁹ Garai Gasâng é gumjup é hkyô lhunghâng èq wó lhoq gumjup yù kó shâng gaq nghû, sê é nyan htoq

má gyaú é Hkrisduq é chyitdap hkyô lé, nungmoq wó sé râ matú, ngò kyûdung byi lhê.

20 Ahkuî, nga-nhûng é hkaû má mû zuî nyi é, Yhâng é wum-o a-tsâm é yanmai, nga-nhûng dûng é banshoq eq myit é hkyô lhunghâng htoq je wó kut byî é Su chyâng, **21** haû noqkuq hpûng é yanmai le, Hkrisduq Yesuq é yanmai le, pyat pyat zaí zaí, ahtum abyuq, hpungwup shingkang rû bo nyì shâng gaq ô! Amen.

4

Hkrisduq É Gungdu Má Rading Ralhum Za

1 Haû mù luî, nungmoq gi, nungmoq lé wut yù bê nghut mù, wut yu é hkyô eq gingdán é döng asak duì keq nghû, haû Yhumsing é yanmai, htóng lûng sû ngò Poluq gi, nungmoq lé lhoq pun lhoq kyîng kat lhê. **2** Hkyô hkat hkangmó má i-myit lhoq nyhum é eq i-myit nú-nhâm nyì keq; myit hing é eq chyitdap myit mai rayuq eq rayuq hkam jân lhûm nyì keq. **3** Haû Woi-nyí èq byî é myit hui hkyô lé, nguingón hkyô döng mai châng nyì râ matú, wó dut é í shikut nyì keq. **4** Nungmoq gi, wut yù hui kô é hkûn, myit myoqbyù hkyô rashut za wut yù hui bekô nghut é eq rajung za, gungdu ralhum eq Woi-nyí ralhum za nghut nyi ri. **5** Yhumsing rayuq za, lumjíng hkyô rahkat za, baptisma ralhum za nghut nyi ri. **6** Banshoq bâng é Íwa nghut sû Garai Gasang le, rayuq za nghut nyi ri; Yhang gi, banshoq bâng é ahtoq má nghut luî, lhunghâng döng mai mû kut é eq lhunghâng é ahkaû má lûng nyì sû nghut ri.

⁷ Nghut kôlhang, nga-nhúng yuq hkangmó gi, jeju chyunghuq lé, Hkrisduq mai ké byí é dông wó yu é nghut lhê. ⁸ Hau é yanmai, "Yhang gi, myhang é jowò shut doq ló é hkûn, shúm zung é bang lé gi, shuî chûng mù, byu pé lé gi, chyunghuq tsing gàm byí ri."[✳]

ga, Chyúmdang má taî tô é nghut lhê. ⁹ Haû "doq ló" gâ é lichyúm gi, myigùng é a-o tsáng má le, Yhang gyó já bê nghut lhê, gá naû é a nghut lhi? ¹⁰ Haû gyó lé é Sû gi, junghkang jungmó lé lhoq byíng jup râ matú, mauhkûng banshoq é ahtoq má doq ló é Sû yhang nghut lhê. ¹¹ Yhang gi, ra-am lé, lagyô pé, ra-am lé, myiqhtoî pé, ra-am lé, gabú danglù hko kyo râ bang, ra-am lé, hpúng-up pé eq sará pé kut tsing byí to bê nghut ri. ¹² Haú bang gi, Garai Gasâng é byu pé lé wùn waq âng é muzó pê é matú, hen lajâng é bang nghut ri. Haú hkûn sheq, Hkrisduq é gungdu gi, ¹³ haû lumjíng hkyô eq Garai Gasâng é Yhangzo lé sê é hkyô má, nga-nhúng banshoq bang rading ralhum za wó dut mù, kô dìng bang dut luî, Hkrisduq é gumjup é isâm banshoq lé wó yu é hkûn já shoq, wó kô jat nyì râ nghut lhê.

¹⁴ Haû mù, nga-nhúng gi, wuìbaù pê èq hí shut htâng shut bat myhû é su dut é eq, byu pê é agè ashop é eq haq dâ é mhoq hpyoq hpaqchyî pé eq mhoqshit hkyô laidun hkangmó èq, shí shut hé shut mut tâng é su dut é lé hui zô é zoshâng wui su a nghut lô é za, ¹⁵ chyitdap myit mai tengmán é dang lé taî nyì jáng, Hkrisduq nghu é ulhum má hkyô hkangmó kô myhang lò râ nghut lhê.

¹⁶ Yhang dōng mai, gungdu góñ gi, ralhum eq ralhum htuqbâng é gungho showui showang pé lé xoq byí to bê nghut mù, gungho showui showang haú pé gi, yhumsing é muzó lé zui saî nyi é nghut jáng, gungho haû gi, chyitdap myit má, yhânggùng yhang kô lò myhang lò râ nghut lhê.

Byù Sik Dōng Asak Dùi Râ Hkyô

¹⁷ Haû mù luî, haû Yhumsing é ahko ahkâng mai ngò nungmoq lé taí nau é hkyô gi, haû tûngbaù pé gi, akyû a bo é lé myit mù, asak dùi kô é su, nungmoq gi, hkâkut kó. ¹⁸ Yhangmoq gi, sê gyô é nyan chut byuq bekô nghut é eq yhangmoq myit htan nyì kô é nghut mù, haî le a sé kô é yanmai, Garai Gasang byí é asak eq wê gâng byuq bekô nghut ri. ¹⁹ Yhangmoq gi, gyuq hoq hkyô a bo byuq lo kô é yanmai, myoqnoq myit dōng a sansêng é hkyô jung hkangmó lé je wó kut xoq nyì shoq ga, yhumsing gùng lé, gungho ô naù gadaú é hkyô má ap pyám bekô nghut ri.

²⁰ Nungmoq kúm gi, Hkrisduq é hkyô lé haú dōng mhoq yû kô é a nghut. ²¹ Nungmoq gi, Yesuq chyâng mâ é tengmán hkyô dōng, Yhâng é hkyô lé wó gyô wú é eq mhoq yu wú bekô nghut lhê. ²² Haû mù, nungmoq gi, hí hpyang lhê é nungmoq é nyì yap sâmlai nghut é, ô naù gadaú luî, yhumsing gùng yhumsing mhaû pyâm é dōng htêñ byoq ló nyi é nungmoq é byù xau lé tô pyám râ matú mhoq yû bê eq rajung za, ²³ nungmoq é i-myit lé asik htaî pyám nhâng keq; ²⁴ hau htoq agó, nungmoq gi, tengmán é eq sêng é dingmán hkyô eq chyoiyûng hkyô má, Garai Gasang eq dù shoq hpan to hui bê nghut é byù sik lé, yu wut to keq.

²⁵ Haû mù, nga-nhúng banshoq bang gi, gungdu ralhum é gungsho showui showang pé chyat nghut é yanmai, nungmoq yuq hkangmó gi, mhaû é hkyô lé tô pyám luî, yhumsing é chyangnâm mâ é sû lé, tengmán é dang taí ra râ nghut lhê. ²⁶ "Nungmoq nhikjum yô é hkûn, mara hkâkut kó."²⁶ nungmoq gi, buì wàng shoq nhikjum hkâyô nyì kó. ²⁷ Nat Tsadán lé le, jowò hkâbyi kó. ²⁸ Hkau sû gi, a dum hkau lo sháng gaq; râ nyi é bang lé, rajung jung wó gâm byi shoq, yhumsing é loq èq akyû bo é hkyô pé lé kut nyî luî, muzó zuî shikut ra râ nghut lhê.

²⁹ Nungmoq é nhut mai agè agaú é dang haî le hkâhtoq nhâng kó; wó gyô é bang akyû bò shoq, yhangmoq râ tô é má châng luî, haú bang kô lam lò râ dang za taí keq. ³⁰ Haû hkyi yù râ buinyi é matú, dizik dông nungmoq lé tap to byî é Garai Gasâng é Chyoiyúng Woi-nyí lé hkâlhoq yón kó. ³¹ Haû myit tot é, nhikjum yô é, nhik-yô é, byoq Ihum byoq cheq é eq lumù gansang é, agè agaú é hkyô pé banshoq lé, nungmoq tô pyám keq. ³² Nungmoq gi, rayuq eq rayuq, ge é hkyô eq shogyo nhikmyin é hkyô tûn shit Ihum luî, Garai Gasang gi, Hkrisduq má, nungmoq lé mara hkyut byî é su, nungmoq yhangchang le mara hkyut byî lhûm nyì keq.

5

¹ Haû mù, nungmoq gi, chyitdap dik é zoshâng wùi nghut é yanmai, Garai Gasang lé alik yu é bang kut keq. ² Hkrisduq gi, Yhânggùng lé namngón jung hkungga eq shigu hkungga dông, nga-nhúng é matú Garai Gasâng chyâng Yhânggùng

²⁶ 4:26 Hky-a-on 4:4

yhang ap byî pyám shoq, nga-nhúng lé chyitdap é su, nungmoq le chyitdap myit èq asak dui nyì keq.

³ Hau htoq agó, ashop é dông gungsho zùm yap é hkyô, a sansêng é hkyô hkangmó eq myoqnoq é hkyô pé lé, nungmoq taí lháng hkâtaí kó; hkâsu mù gâ le, nungmoq gi, Garai Gasâng é chyoiyúng byu pé nghut lhê. ⁴ Haû eq rajung za, a taí gíng é, ahoq ahî dang, dangsôm eq hkunchoq dông gyâ é dang pé lé a taî é za, jeju hkya-on dang za taî nyì keq. ⁵ Hkâsu mù gâ le, ashop é dông gungsho zùm yap é hkyô kut shut sû, a sansêng é sû eq hparà noq é sû nghut é myoqnoq sû ó yuq nghut kôlhang, Hkrisduq eq Garai Gasâng é mingdán má muizè a wó é hkyô lé, nungmoq sê nyì keq. ⁶ Ó yuq nghut kôle, dangsôm* dông mai nungmoq lé a wó mhaú kó shâng gaq; hkâsu mù gâ le, haû hkyô pê é yanmai, Garai Gasâng é nhikmo-yo hkyô gi, haû jìno a gyo bâng é ahtoq má je râ nghut lhê. ⁷ Haû mù luî, haû bâng chyâng hkâbo wang lòm kó.

⁸ Hkâsu mù gâ le, nungmoq gi, hí hpyang mauchut tuq dut é bang nghut lhê; nghut kôlhang, ahkuî gi, haû Yhumsîng má maubó pé nghut bekô nghut ri. ⁹ Haû Yhumsîng ô nau é hkyô haî nghut é lé ho htoq yû mù, maubó é yhangzô pé dông asak dui keq. ¹⁰ Hkâsu mù gâ le, haû maubó é ashi gi, ge é hkyô banshoq, dingmán é hkyô eq tengmán hkyô chyat nghut ri. ¹¹ Haû ashi a zuî é mauchut tuq muzó má a bo wang lom é za, yhangmoq é mara lé tûn shit keq. ¹² Hkâsu mù gâ le, haû jìno a gyo bang haq zaú kut é hkyô lé gi, taî htoq le lháng

* **5:6** Dangsôm gâ é gi, Garai Gasâng é nhikmo-yo hkyô a je râ ga taî é dang nghut lhê.

hoq hpo nghut ri. ¹³ Nghut kôlhang, junghkang jungmó lé, haû maubó èq tûn shit jáng gi, wó byu-myang é chyat dut râ nghut lhê. ¹⁴ Hkâsu mù gâle, junghkang jungmó lé byu-myàng nhang é gi, maubó nghut ri. Hau é yanmai,
 "Yhup ngón nyî sû ê, toq aq, haû shi é mai dui
 toq aq hkoi; haû jáng, Hkrisduq gi, nang lé
 duqbó byi râ nghut lhê."†
 ga luî taî tô é nghut lhê.

¹⁵ Haû mù luî, nungmoq hkâsu kut asak dui é hkyô má gyai sidiq nyì keq; hpaqchyî a bò bang su a nghut é za, hpaqchyî bò bang su kut nyî keq. ¹⁶ Buinyì ahkyíng shí pé gi, agè ashop é yanmai, wó é ahko ahkâng banshoq lé ge dik é dông chung jaì keq. ¹⁷ Hau é yanmai, byù ngok pé a dut é za, haû Yhumsîng ô nau é hkyô gi, haî nghut é lé, sê gyô yu nyì keq. ¹⁸ Haû achaq achyut é yubak hkyô lhoq htoq é î lé hkâshuq wut kó; Woi-nyí lé kûm byíng nhang nyì keq. ¹⁹ Nungmoq gi, hkya-on kungtôn dang dông le, hkya-on mahkôn dang dông le, woi-nyí eq sêng é mahkôn dông le, rayuq eq rayuq dáng nyo lhum luî, nungmoq é i-myit unghkaû mai, haû Yhumsîng lé mahkôn hkôn mù, lhoq ngón nyî keq. ²⁰ Nga-nhûng é Yhumsîng Yesuq Hkrisduq é myìng lé lang luî, jung hkangmó é matú, haû Íwa Garai Gasang lé, hkâ-nhám le jeju hkya-ôn nyî keq.

²¹ Hkrisduq lé hkungga hpautap é myit èq, rayuq eq rayuq hpautap lhûm nyî keq.

Myi Eq Làng

† **5:14** Dang ngo shî gi, hí lhê é noqkuq hpûng pé taî gyó lo é dang nghut lhê.

²² Ikun myhî pé ê, haû Yhumsîng uphkang é dông châng é su, nungmoq é ikun hpô pé uphkang é dông châng nyì keq. ²³ Hkâsu mù gâ le, Hkrisduq gi, haû noqkuq hpûng é ulhum nghut é su, haû ikun hpó gi, ikun myhî é ulhum nghut nyi ri; Hkrisduq gi, haû Yhâng gungdu nghut é noqkuq hpûng lé hkyi yù Sû nghut ri. ²⁴ Haû noqkuq hpûng gi, Hkrisduq uphkang é dông châng é su, ikun myhî pé le, hkyô hkat hkangmó má, yhangmoq é ikun hpô pé uphkang é dông châng nyì râ lhê.

²⁵ Ikun hpô pé ê, Hkrisduq gi, haû noqkuq hpûng lé chyitdap luî, hau é matú Yhânggùng lé Yhang ap pyâm é su, nungmoq é ikun myhî pé lé chyitdap nyì keq. ²⁶ Yhang haû su kut é gi, haû noqkuq hpûng lé, mungdang dông wùi má chî pyám luî, lhoq sân-yûng yû râ eq, ²⁷ haû noqkuq hpûng gi, agè agaú é eq a-ká akóng é hkyô haî le a bo é za, mara hûn râ hkyô a bo é eq chyoiyûng é, hpungwup shingkang bo é noqkuq hpûng dông, Yhânggùng lé wó ap byi râ matú nghut lhê. ²⁸ Haû eq rajung za, ikun hpô pé gi, yhangmoq é ikun myhî pé lé, yhumsing gungdu lé su chyitdap râ dut lhê. Yhumsing é ikun myhî lé chyitdap é sû gi, yhumsing gùng lé le, chyitdap é sû nghut bê. ²⁹ Ó yuq le, yhumsing gùng lé a chyitdap a kut é za, Hkrisduq gi, haû noqkuq hpûng lé kut byî nyi é su, yhumsing gùng lé byi tso byi huq luî, rago wú zûng nyi é nghut lhê. ³⁰ Hkâsu mù gâ le, nga-nhûng gi, Yhâng é gungdû é gungsho showui showang pé chyat nghut lhê. ³¹ Haû mù, "Hau é yanmai, yuqgè gi, înu îwa eq gang luî, yhangmyi eq zùm-yap mù, yhangnhik í yuq gi, gungsho ralhum za dut kó râ

nghut lhê."³² gâ tô ri. ³² Haú hkyô gi, gyai yhang zaú tô é hkyô nghut ri. Nghut kôlhang, ngò gi, haû Hkrisduq é hkyô eq noqkuq hpûng é hkyô lé taî nyi é nghut lhê. ³³ Haû mù, nungmoq yuq hkangmó gi, yhumsing gùng lé chyitdap é su, yhumsing é ikun myhí lé le chyitdap râ dut lhê; haû ikun myhí le, yhâng é ikun hpó lé hkungga râ dut lhê.

6

Zo Wuî Eq Mó Wui É Hkyô

¹ Zoshâng wuì ê, haû Yhumsîng má, nungmoq é mó wui é jìno gyo keq; hkâsu mù gâ le, haû gi, kut gíng é hkyô nghut ri. ² "Nâng é înu îwa lé hkungga aq. ³ Haû jáng, nàng, nyì ngón yuqyò mù, myidàm htoq má nâng é asak chyungxe hing nyì râ nghut lhê."³⁴ gâ é dang gi, danggidiq lom é sâng-hî lhum hkunmó nghut ri.

⁴ Îwa pé ê, nungmoq é zo wuî lé nhikjum a lhoq yô é za, haû Yhumsing é mhoq kyo hkyô eq mhoqshit lhoq pun hkyô dông yhangmoq lé baú kô nyì keq.

Jùn Pé Eq Junsing Pê É Hkyô

⁵ Jùn pé ê, nungmoq gi, Hkrisduq é jìno gyô é su, gyuq hkunggâ é eq lhumzuî é myit mai, nungmoq é myidàm htoq mâ é junsing pê é jìno gyo keq.

⁶ Nungmoq gi, yhangmoq é hí má za, myoqdong ho é dông kut é a nghut é za, Hkrisduq é jùn pé su, Garai Gasang ô nau é hkyô lé, nungmoq é i-myit unghkaû mai châng kut nyi keq. ⁷ Byù lé za dojaú é dông a nghut é za, haû Yhumsîng lé dojaú nyi é

³² 5:31 Apûn 2:24 ³³ 6:3 Htoq Ló 20:12

dōng le, shirōng myit èq dojaú nyî keq. ⁸ Hkâsu mù gâ le, jùn nghut nghut, luthkyô wó sû nghut nghut, ge é hkyô kut nyi é nghut jáng, haû Yhumsîng gi, yuq hkangmó lé shigyaú râ nghut é lé, nungmoq sê nyi lhê.

⁹ Junsîng pé ê, nungmoq le, nungmoq é jùn pé lé haû eq rajung za kut byî nyì keq. Yhangmoq lé hkâkyuq zo kó; nungmoq sê é eq rajung za, yhangmoq eq nungmoq é Yhumsîng hpó gi, mauhkûng htoq má nyi é nghut luî, Yhang gi, myoqdong hkyin é hkyô a bo é sû nghut lhê.

Garai Gasâng É Gyè Hking

¹⁰ Ló htâng má, taí nau é hkyô gi, haû Yhumsîng eq Yhâng é hpungwup a-tsam mó má wum-o bo nyì keq. ¹¹ Haû nat Tsadán wá dâ é hpaqchyí pé lé, nungmoq wó he-ngik pyám kó shâng gaq, haû Garai Gasâng é gyè hking banshoq lé wut to keq. ¹² Hkâsu mù gâ le, nga-nhúng gi, gungsho eq sui lé htuq htîng é bang a nghut é za, haû uphkâng bang, ahkâng ayá wó bang, mauchut tuq dut é mingkan shi é a-tsam pé eq mauhkûng htoq tsâng myhâng mâ é agè ashop é byò eq sêng é wum-o pé lé, htuq htîng é bang ru nghut lhê. ¹³ Haû mù luî, Garai Gasâng é gyè hking banshoq lé wut to keq; haú hkûn sheq, nungmoq gi, agè ashop hkyô jé é buinyì má, yhumsîng jowò má wó yap gîng to mù, hkyô hkat hkangmó lé ban kut jáng, wó yap ging tîng nyì kó râ nghut lhê. ¹⁴ Haû mù, nungmoq é hpyidum má tengmán hkyô hpyihit hit mù, dingmán hkyô wànggò-long lé gò luî, ¹⁵ nungmoq é hkyî má gi, haû simsaq hkyô byî é gabú danglù hkô râ rì rì kut to mù, ging ging yap nyì keq. ¹⁶ Hau htoq agó, haû

agè ashop su é myiduq é myoshi lhungháng lé wó sat ung pyám râ matú, lumjíng hkyô nghu é golong lé chung to keq. ¹⁷ Hkyi yù hkyô shamtoq muq lé tsûng to luî, Garai Gasâng é mungdang nghut é, haû Woi-nyí é shâm lé wun chûng keq. ¹⁸ Ahkyíng hkangmó má, kyûdung dang eq dûng tôngbán é dang ajung jûng èq, haû Woi-nyí má kyûdûng nyì luî, machya nyì uchyang, sân-yûng bang banshoq é matú, hkâ-nhám le, xoq xoq kyûdung byî nyì keq.

¹⁹ Haû gabú danglu é yanmai, shamtoq-tui hut huî é lagyo rayuq ngò nghut nyì kôlhang, haû gabú danglù nghut é zaú tô é hkyô lé, a gyuq a wàm wó taî kyo luî, ²⁰ ngò taí râ dut é lé, a gyuq a wàm wó taî sân kyo shoq, ngá nhut hpóng hkangmó, ngò taí râ mungdang pé lé byi shâng gaq, ngá é matú le, kyû bo dung byî nyì keq.

Shi-kyám Dang

²¹ Haû Yhumsîng má, chyitdap é gumang eq lhumzuî é dui-nhâng zoshâng nghut sû, Tuhkiku gi, nungmoq lé jung hkangmó tai kyo râ nghut luî, ngò hkâsu nghut nyi é hkyô eq haî kut nyi é hkyô lé, nungmoq wó sé kó râ nghut lhê. ²² Ngamoq hkâsu nghut nyi é hkyô lé, nungmoq wó sé râ eq, yhang, nungmoq lé myit wum wó byi râ matú za myit myoqbyù luî, yhang lé, ngò, nungmoq chyâng nhang kat é nghut lhê.

²³ Îwa Garai Gasang eq Yhumsîng Yesuq Hkrisduq chyâng mâ é lumjíng hkyô má bo é chyitdap myit eq nguingón hkyô gi, haû gumang wui chyâng ru joq nyî shâng gaq ô! ²⁴ A dat htûm é chyitdap myit mai, nga-nhûng é Yhumsîng Yesuq Hkrisduq

lé chyitdap é lhunghâng bang chyáng, Garaî jeju
gi, ru joq nyî sháng gaq ô!

Chyoiyúng chyumlaiká: dangshikaq asik; Zaiwa New Testament in Zaiwa

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zaiwa

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 9781921445408

The New Testament

in Zaiwa

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files

dated 29 Jan 2022

23f9fc55-a8a4-59ef-9513-707ec336b0ee